

# 第 13 回 BJT ビジネス日本語能力テスト (JLRT) 結果の概要

---

しごとのにほんご。



BJT Business Japanese Proficiency Test  
13<sup>th</sup> JLRT (June 18, 2006) Summary Report

2006 年 6 月 18 日実施  
日本貿易振興機構 (JETRO)

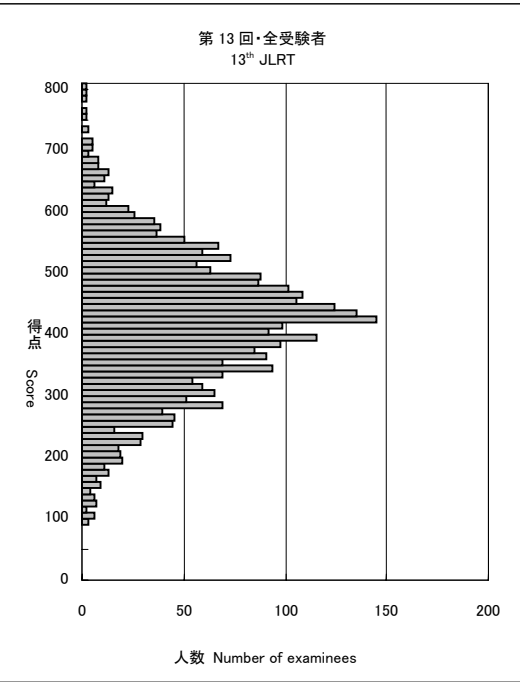
**第13回BJTビジネス日本語能力テスト(JLRT) 結果の概要**  
**BJT Business Japanese Proficiency Test: 13<sup>th</sup> JLRT Summary Report**

1. 平均点等 Test Scores/Averages by Test Location
2. 得点分布 Score Distribution Graph
3. レベル分布 Score Levels Achieved by Test Location
4. 部門別ランクの平均 Average Levels Achieved by Test Section
5. 職業・職種別平均点 Average Score by Occupation
6. 日本語能力試験級別平均点  
Average Score by JEES Japanese Language Proficiency Test Level
7. 学習期間別平均点 Average Score by Time Spent Studying Japanese
8. 母語別平均点 Average Score by Mother Tongue
9. スコアとレベルガイドライン Criteria for each Level

### 1. 平均点等 Test Scores/Averages by Test Location

国・地域名 Country	都市名 City	平均点 Avg. Score	最高点 Highest Score	最低点 Lowest Score	受験者数 No. of Examinees	
日本 Japan	東京 Tokyo	478.3	800	188	603	
	大阪 Osaka	464.0	676	247	130	
	札幌 Sapporo	501.6	800	300	11	
	仙台 Sendai	464.5	576	353	15	
	新潟 Niigata	488.9	727	348	16	
	千葉 Chiba	498.0	725	256	73	
	横浜 Yokohama	474.7	728	202	79	
	名古屋 Nagoya	488.8	646	292	84	
	広島 Hiroshima	459.6	605	367	20	
	福岡 Fukuoka	469.5	648	257	51	
	大分 Oita	472.1	706	279	102	
	静岡 Shizuoka	445.6	752	307	15	
	国内 Japan Figures		477.0	800	188	1199
	米国 U.S.A.	ホノルル Honolulu	297.7	534	143	18
シカゴ Chicago		410.3	602	243	11	
カナダ Canada	トロント Toronto	306.0	306	306	1	
	バンクーバー Vancouver	376.3	452	260	3	
ブラジル Brazil	サンパウロ Sao Paulo	456.9	776	216	72	
フランス France	パリ Paris	410.5	507	256	13	
イタリア Italy	ミラノ Milan	371.4	539	288	7	
中国 China	香港 Hong Kong	307.8	651	84	404	
	大連 Dalian	394.2	678	151	863	
タイ Thailand	バンコク Bangkok	343.5	676	116	232	
インド India	ムンバイ Mumbai	270.7	461	84	87	
	バンガロール Bangalore	334.2	655	178	45	
	ニューデリー New Delhi	333.1	450	228	15	
	国外 Overseas Figures		361.3	776	84	1771
全体 Total Figures		408.0	800	84	2970	

### 2. 得点分布 Score Distribution Graph

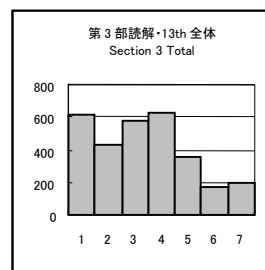
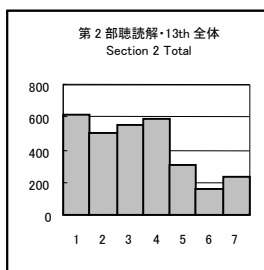
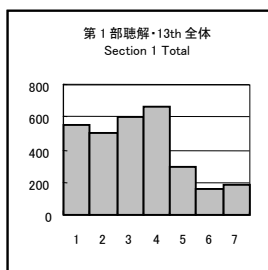


### 3. レベル分布 Score Levels Achieved by Test Location

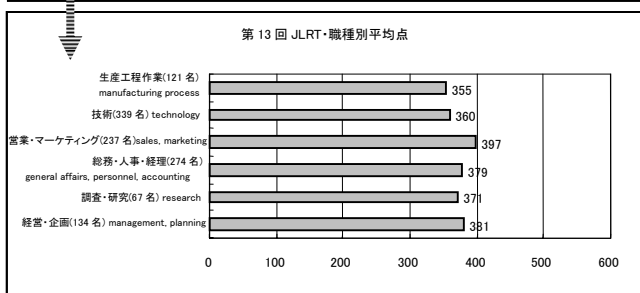
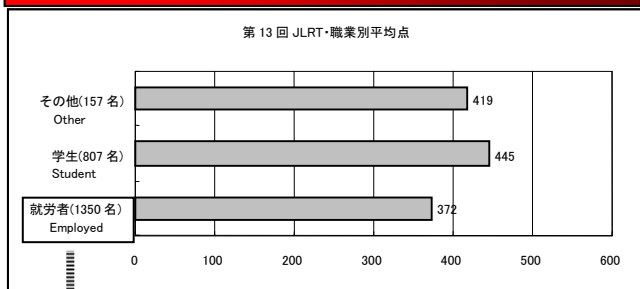
国・地域名 Country	都市名 City	J 1 + 800-600 pts	J 1 599-530 pts	J 2 529-420 pts	J 3 419-320 pts	J 4 319-200 pts	J 5 200-0 pts	合計 Total	
日本 Japan	東京 Tokyo	46	124	288	112	32	1	603	
	大阪 Osaka	7	19	67	33	4	0	130	
	札幌 Sapporo	2	1	5	2	1	0	11	
	仙台 Sendai		3	8	4	0	0	15	
	新潟 Niigata	2	3	6	5	0	0	16	
	千葉 Chiba	12	15	30	14	2	0	73	
	横浜 Yokohama	5	19	36	11	8	0	79	
	名古屋 Nagoya	6	22	41	14	1	0	84	
	広島 Hiroshima	1	0	14	5	0	0	20	
	福岡 Fukuoka	3	11	22	14	1	0	51	
	大分 Oita	8	17	48	23	6	0	102	
	静岡 Shizuoka	1	0	8	4	2	0	15	
	国内 Japan Sub-Total		93	234	573	241	57	1	1199
	米国 U.S.A.	ホノルル Honolulu	0	1	3	2	9	3	18
シカゴ Chicago		1	1	2	5	2	0	11	
カナダ Canada	トロント Toronto	0	0	0	0	1	0	1	
	バンクーバー Vancouver	0	0	1	1	1	0	3	
ブラジル Brazil	サンパウロ Sao Paulo	6	9	34	16	7	0	72	
フランス France	パリ Paris	0	0	6	6	1	0	13	
イタリア Italy	ミラノ Milan	0	1	0	4	2	0	7	
中国 China	香港 Hong Kong	2	8	49	107	191	47	404	
	大連 Dalian	10	21	284	423	113	12	863	
タイ Thailand	バンコク Bangkok	2	3	47	87	75	18	232	
インド India	ムンバイ Mumbai	0	0	1	28	39	19	87	
	バンガロール Bangalore	1	1	4	20	16	3	45	
	ニューデリー New Delhi	0	0	2	8	5	0	15	
	国外 Overseas Sub-Total		22	45	433	707	462	102	1771
全体 Grand Total		115	279	1006	948	519	103	2970	

#### 4. 部門別ランクの平均 Average Levels Achieved by Test Section

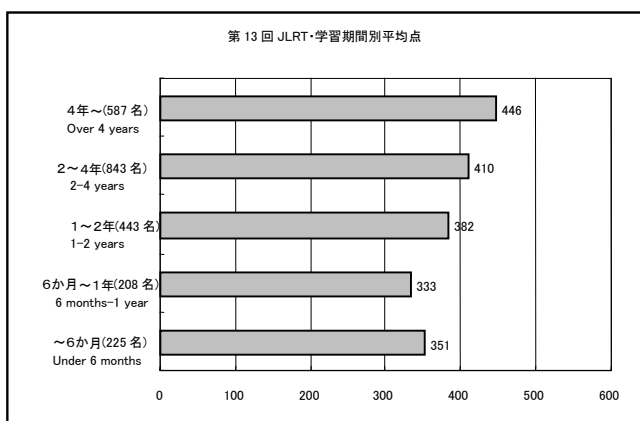
部門 Test Section	国内外 Japan vs Overseas	平均値 Average Level	最高値 Highest Level	最低値 Lowest Level	受験者数 No. of Examinees
第1部(聴解) Section 1	国内 Japan	4.3	7	1	1199
	国外 Overseas	2.6	7	1	1771
	全体 All	3.3	7	1	2970
第2部(聴読解) Section 2	国内 Japan	4.4	7	1	1199
	国外 Overseas	2.6	7	1	1771
	全体 All	3.3	7	1	2970
第3部(読解) Section 3	国内 Japan	4.3	7	1	1199
	国外 Overseas	2.7	7	1	1771
	全体 All	3.3	7	1	2970



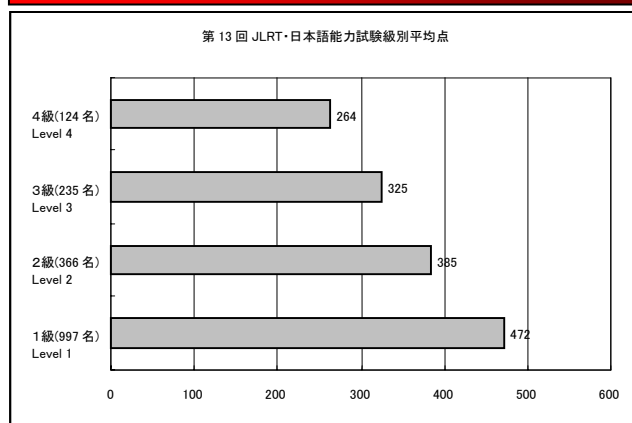
#### 5. 職業・職種別平均点 Average Score by Occupation



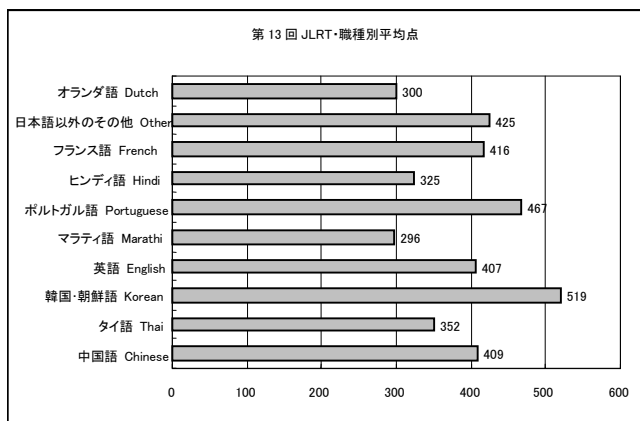
#### 7. 学習期間別平均点 Average Score by Time Spent Studying Japanese



#### 6. 日本語能力試験級別平均点 Average Score by JEES Japanese Language Proficiency Test Level



#### 8. 母語別平均点 Average Score by Mother Tongue



## 9. スコアとレベルガイドライン Criteria for each level

スコア&レベル  
Score Level

レベルガイドライン Criteria

800 点

どのようなビジネス場面でも日本語による十分なコミュニケーション能力がある。

日本語に関する正確な知識と運用能力がある。  
どのようなビジネス会話でも正確に理解できる。  
会議、商談、電話の応対などで相手の話すことが正確に理解できる。  
対人関係に応じた言語表現の使い分けが適切にできる。  
どのような社内文書やビジネス文書でも正確に理解できる。  
日本のビジネス慣習を十分理解している。

J1+

People at this level have excellent communication skills in Japanese which are sufficient for any business-related situation.

These skills include; having excellent knowledge and proficiency of the Japanese language, accurately understanding any business conversation, quickly picking-up and accurately understanding dialogues spoken at fast speeds in negotiations, intra/inter-office meetings, telephoning, etc., demonstrating the facility to communicate at any level of politeness and formality, reading business documents and articles with fast, accurate comprehension, sufficiently understanding Japanese business customs and practices.

600 点

幅広いビジネス場面で日本語による適切なコミュニケーション能力がある。

日本語の知識・運用能力に問題が一部あるが、意志疎通に支障はない。  
幅広いビジネス会話が正確に理解できる。  
会議、商談、電話での応対などで相手の話すことがおおむね理解できる。  
対人関係に応じた言語表現の使い分けがある程度できる。  
日常的な社内文書やビジネス文書が正確に理解できる。  
日本のビジネス慣習をおおむね理解している。

J1

People at this level have very good communication skills in Japanese which are sufficient for general business-related situations.

These skills include; having good knowledge and proficiency of the Japanese language, accurately understanding dialogues spoken at normal speeds in negotiations, intra/inter-office meetings, telephoning, etc., demonstrating the facility to communicate at a wide level of politeness and formality, reading ordinary business documents and articles with accurate comprehension, effectively understanding Japanese business customs and practices.

530 点

旧 JLRT レベル I 合格ライン Former Level 1 Pass Line

限られたビジネス場面で日本語による適切なコミュニケーション能力がある。

日本語の知識・運用能力に問題が一部あり、意志疎通を妨げることがある。  
日常のビジネス会話がおおむね理解できる。  
会議、商談、電話での応対などで相手の話すことがある程度理解できる。  
対人関係に応じた言語表現の使い分けが少しできる。  
日常的な社内文書やビジネス文書がおおむね理解できる。  
日本のビジネス慣習に対する理解がある程度ある。

J2

People at this level have good communication skills in Japanese which are sufficient for common business-related situations.

These skills include; having moderate knowledge and proficiency of the Japanese language, moderately understanding ordinary business conversation, moderately picking-up and understanding dialogues spoken at normal speeds in negotiations, intra/inter-office meetings, telephoning, etc., demonstrating the facility to communicate at basic levels of politeness and formality, reading ordinary business documents and articles with moderate comprehension, moderately understanding Japanese business customs and practices.

420 点

旧 JLRT レベル II 合格ライン Former Level 2 Pass Line

---

限られたビジネス場面で日本語によるある程度のコミュニケーション能力がある。

日本語の知識・運用能力に問題があり、意志疎通を妨げることが多い。  
日常のビジネス会話の簡単なものがおおむね理解できる。  
会議、商談、電話での対応などで相手の話すことが少し理解できる。  
対人関係に応じた言語表現の使い分けが断片的にできる。  
日常的な社内文書やビジネス文書の基本的なものがある程度理解できる。  
日本のビジネス慣習に対する理解が少しある。

J3

People at this level have good communication skills in Japanese which are suitable for simple, business-related circumstances and daily situations.

These skills include; having low knowledge and proficiency of the Japanese language, moderately understanding simple business conversation, partially picking-up and understanding dialogues spoken at normal speeds in negotiations, intra/inter-office meetings, telephoning, etc., partially demonstrating the facility to communicate at basic levels of politeness and formality, reading simple, ordinary business documents with moderate comprehension, understanding several Japanese business customs and practices.

320 点

旧 JLRT レベルⅢ合格ライン Former Level 3 Pass Line

---

限られたビジネス場面で日本語による最低限のコミュニケーション能力がある。

日本語の知識・運用能力に問題が多く、意志疎通できることが少ない。  
ゆっくり話された簡単なビジネス会話がおおむね理解できる。  
対人関係に応じた言語表現の使い分けはできない。  
日常的な社内文書やビジネス文書の基本的なものでも断片的に理解できる。  
日本のビジネス慣習に対する理解が断片的にある。

J4

People at this level have minimum communication skills in Japanese which are suitable for simple, business-related circumstances and daily situations.

These skills include; having a little knowledge and proficiency of the Japanese language, moderately understanding simple business conversation spoken at slow speeds, insufficiently demonstrating the facility to communicate at basic levels of politeness and formality, partially understanding simple, ordinary business documents, having a partial awareness Japanese business customs and practices.

200 点

---

日本語によるビジネスコミュニケーション能力はほとんどない。

断片的な日本語の知識しかなく、日本語の運用能力はきわめて不十分である。  
ゆっくり話された簡単な会話が部分的にしか理解できない。  
日常的な社内文書やビジネス文書は理解できない。  
日本のビジネス慣習に対する理解がない。

J5

People at this level have almost no communication skills in Business Japanese.

They have limited knowledge and proficiency of the Japanese language, partially understand simple, ordinary business documents, and understand few Japanese business customs and practices.

0 点

---

\*上記のコミュニケーション能力とは、JLRT の得点により推定される能力をさす

\* Communication skills above are estimated ones based on the score measured by the JLRT test.





## 第 13 回 BJT ビジネス日本語能力テスト (JLRT) 結果の概要

---

発行日 2006 年 8 月  
発 行 独立行政法人 日本貿易振興機構 人材開発支援課 BJT 事務局  
〒107-6006 東京都赤坂 1 丁目 12 番 32 号 アーク森ビル  
TEL 03-3582-4688 FAX 03-3582-0504  
公式 HP <http://www.jetro.go.jp/bjt>  
<本資料の無断転載・複製を禁ず>  
All rights reserved.

---